

**Steirische
Volkspartei**



Irdning - Donnersbachtal

Dahoam

in Irdning-Donnersbachtal



**Holz klieben für den Winter
beim vulgo Birchmann.**

Top-Themen

- Aktuelles aus Irdning-Donnersbachtal **3-8**
- Bildung I **9-11**
- Feuerwehr und Vereinsleben | **12 - 34**
- Gratulationen und Veranstaltungen | **35- 36**

Ihre ÖVP-Gemeinderäte



**Bürgermeister
Christoph Zeiringer**

Raumordnung, Umwelt, Ländliche Entwicklung, Bauausschuss, (Obmann), Personal, Finanzen, Infrastruktur, Tourismus, Vereine, Freizeit, Sport, Handel, Gewerbe, Landwirtschaft, Jagd, Ortsentwicklung, Feuerwehr, Zivilschutz, Öffentliche Sicherheit.
Mitglied: Abfallwirtschaftsverband Liezen, Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband, Aufsichtsrat Riesneralm Bergbahnen Abwasserverband Gröbming-Ennsboden, Grundverkehr

+43 676 842420210 zeiringer.christoph@irdning.at



**Viezebürgermeister
MMag. Johannes Zettler**

Vertreten in den Ausschüssen
Personal, Finanzen, Infrastruktur, (Obmann), Handel, Gewerbe, Landwirtschaft, Jagd, Ortsentwicklung, Raumordnung, Umwelt, Ländliche Entwicklung, Bauausschuss, Feuerwehr, Zivilschutz, Öffentliche Sicherheit, Zivilschutzverband. Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband

0676 / 70 76 07 3
idt@zettler.co.at



**Vorstandsmitglied
Dietmar Manschefszi**

Vertreten in den Ausschüssen
Personal, Finanzen, Infrastruktur, Gesundheit, Soziales, Familie, Jugend, Partnergemeinde
Raumordnung, Umwelt, ländliche Entwicklung, Bauausschuss

0676 / 55 03 320
dietmar.manschefszi@outlook.com



**Gemeinderätin
Mag. Corinna Weisl**

Vertreten in den Ausschüssen
Bildung, Kultur, Feuerwehr, Zivilschutz, Öffentliche Sicherheit.

0664 / 4423423
c.weisl@bauernbund.at



**Gemeinderätin
Sarah Dreier, MA**

Vertreten in den Ausschüssen
Gesundheit, Pflegeverband Liezen, Soziales, Familie, Jugend, Partnergemeinde.

0664 / 56 54 74 2
sarah.dreier@posteo.at



**Gemeinderat
Christian Hessenberger, MBA**

Vertreten in den Ausschüssen
Tourismus, Vereine, Freizeit, Sport, (Obmann), Tourismuskommission, Schladming-Dachstein Prüfungsausschuss.

0664 / 84 93 21 5
christian.hessenberger@grawe.at



**Gemeinderat
DI Martin Gruber**

Vertreten in den Ausschüssen
Prüfungsausschuss, Bildung, Kultur.

0660 / 21 74 33 4
m.gruber5@gmx.at



**Gemeinderat
Alfred Köhl**

Vertreten in den Ausschüssen
Handel, Gewerbe, Landwirtschaft, Jagd, Ortsentwicklung, Raumordnung, Umwelt, Ländliche Entwicklung, Bauausschuss.
Mitglied: Abfallwirtschaftsverband Liezen.

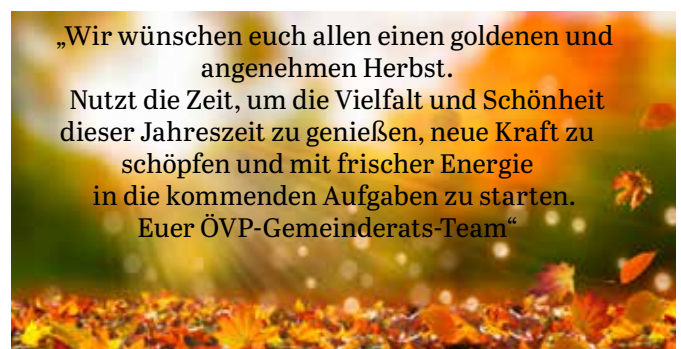
0676/9554000
info@ak-erdbau.at



**Gemeinderätin
Dr. Waltraud Rojer**

Vertreten in den Ausschüssen
Prüfungsausschuss, Personal, Finanzen, Infrastruktur, Gesundheit, Soziales, Familie, Jugend, Partnergemeinde

03682 / 20555
waltraud-rojer@gmx.at





**Christoph
Zeiringer**

Bürgermeister von
Irdning-Donnersbachtal

Ihr Bürgermeister

Sprechtage:

Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
oder nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.

Telefon: 03682 / 2 24 20

+43 676 842420210

Email: christoph.zeiringer@irdning.at

Aus erster Hand

Geschätzte Damen und Herren, liebe Bürgerinnen und Bürger!

Ich hoffe, Ihr konntet die Sommermonate genießen und einige erholsame Tage verbringen.

Zu Beginn möchte ich allen Kindern, Jugendlichen und ihren Familien einen guten Start in das neue Schuljahr wünschen. Besonders unseren Schulanfängerinnen und Schulanfängern wünsche ich viel Freude, Neugier und Erfolg auf ihrem neuen Lebensabschnitt.

Auch in unserer Gemeinde waren die vergangenen Monate von zahlreichen Aktivitäten geprägt. In den vergangenen Sommermonaten durfte ich zahlreiche Veranstaltungen in unserer Gemeinde besuchen und dabei viele schöne Gespräche führen. Das große Engagement unserer Vereine, die vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer sowie den starken Zusammenhalt in der Bevölkerung, machen unsere Gemeinde so besonders. Für diesen Einsatz und die vielen schönen Begegnungen möchte ich mich recht herzlich bedanken.

Baustart Kommunalen Projekte

Neben dem regen Vereinsleben konnte auch mit zwei Infrastruktur-Projekten gestartet werden. Die Bauarbeiten zur Sanierung der Quellleitungen sind losgegangen. Zur langfristigen Sicherung der Trinkwasserversorgung werden die Leitungen von den Quellsammlern zur neuen Quellstube ausgetauscht und neu verlegt. Mit dieser Maßnahme wird die bestehende Infrastruktur an aktuelle technische Anforderungen angepasst. Die ersten Quellfassungen stammen bereits aus dem Jahr 1905 und befinden sich bis heute in einem bemerkenswert guten Zustand. Im Jahr 2026 werden rund 210.000 Euro in die Wasserversorgungsanlage investiert. Darüber hinaus sind in den kommenden Jahren weitere Investitionen vorgesehen, um die Versorgungssicherheit langfristig sicherzustellen.

Auch mit der Sanierung eines Teilabschnitts des Kienachwegs konnte begonnen werden. Die Arbeiten stellen einen weiteren Schritt zur Verbesserung der Infrastruk-



tur dar. Besonders erfreulich ist, dass ein Großteil der Arbeiten von unserem Bauhofteam mit großem Fachwissen und persönlichem Einsatz

selbst umgesetzt wird. Damit leisten unsere Mitarbeiter einen wichtigen Beitrag zur nachhaltigen und kosteneffizienten Weiterentwicklung

unserer Infrastruktur.

Irdning-Donnersbachtal als Filmkulisse

Ein besonderes Ereignis für unsere Gemeinde und die gesamte Region ist der Filmdreh zu „Blinde Kuh“, der derzeit in Irdning-Donnersbachtal und Umgebung stattfindet. Bei einem Besuch am Filmset hatte ich die Möglichkeit, einen spannenden Blick hinter die Kulissen einer Filmproduktion zu werfen. Es war beeindruckend zu sehen, mit welchem Engagement und welcher Professionalität alle Beteiligten an diesem Projekt arbeiten.

Besonders gefreut hat mich, dass neben bekannten Schauspielern wie Michael Ostrowski auch Bürgerinnen und Bürger aus unserer Gemeinde als Laiendarsteller mitwirken. Ich bin schon gespannt auf das fertige Werk und freue mich auf den Kinostart, der für Herbst 2027 geplant ist.

Donnersbacher Volkslieder-Kirchenchor im Stephansdom und beim Erntedankfestival am Heldenplatz in Wien

Ein ganz besonderes Erlebnis war der Auftritt des Volkslieder- und des Kirchenchors Donnersbach in Wien. Die feierliche Gestaltung einer Messe im Stephansdom sowie die Teilnahme am Erntedankfestival am Heldenplatz stellten eine große Ehre für alle Beteiligten dar.

Ich hatte die Möglichkeit, den Chor nach Wien zu begleiten und die beeindruckende Atmosphäre vor Ort mitzuerleben. Besonders die Messe im Stephansdom gemeinsam mit Dompfarrer Toni Faber bleibt in schöner Erinnerung. Mit ihrem Engagement und ihrem musikalischen Können haben die Sängerinnen und Sänger unsere Gemeinde würdig vertreten. Es hat mich sehr gefreut,



Herzlich willkommen!

dass zahlreiche Bürgerinnen und Bürger sowie viele Freunde die Reise nach Wien angetreten haben, um dieses besondere Ereignis gemeinsam zu erleben. Solche Begegnungen stärken nicht nur die Gemeinschaft, sondern tragen auch dazu bei, unsere Gemeinde weit über die Regionsgrenzen hinaus positiv zu präsentieren.

Zu Gast bei Freunden

Anlässlich meiner Angelobung sowie der Angelobung des neu gewählten Gemeindevorstandes erhielten wir eine Einladung unserer Partnergemeinde Ahorn. Gemeinsam mit den Mitgliedern des Gemeindevorstandes und unserem Partnerschaftsbeauftragten Karl Langmann folgten wir dieser Einladung und verbrachten ein interessantes und abwechslungsreiches Wochenende in Ahorn. Der Besuch bot die Gelegenheit zum persönlichen Austausch, zum Kennenlernen neuer Menschen sowie zur Vertiefung bestehender Kontakte. Die langjährige Partnerschaft zwischen unseren Gemeinden wurde dabei einmal mehr gestärkt und bildet auch weiterhin eine wertvolle Grundlage für die freundschaftlichen

Beziehungen zwischen Ahorn und Irdning-Donnersbachtal. Ich freue mich schon jetzt darauf, unsere Freunde aus Ahorn im kommenden Jahr bei uns begrüßen zu dürfen. Die gelebte Partnerschaft und der persönliche Austausch sind eine wertvolle Bereicherung für beide Gemeinden und tragen dazu bei, bestehende Freundschaften weiter zu festigen. Abschließend darf ich euch alle schon heute herzlich zum Familienfest der ÖVP Irdning-Donnersbachtal im kommenden Frühjahr einladen. Für die bevorstehende Herbstzeit wünsche ich euch alles Gute, Gesundheit, Erfolg und viele schöne Momente!



Echte
WERTE

Innovative
LÖSUNGEN

Starke
PARTNER

VOGL+

www.vogplus.at

Herausgeber: ÖVP Irdning-Donnersbachtal | Für den Inhalt verantwortlich: Johannes Zettler, Herbert Gschweidl, Karl Langmann, Karl Kaltenecker, und Gerhard Prenner. Auflage: 1700 Stk. Druck: Jost, Erscheinungszeitraum: 4x jährlich | Aktuelle Informationen für alle GemeindebürgerInnen über Politik, Vereinsleben, Sport, Wirtschaft und Kultur

Tourismusverband Schladming-Dachstein, ORF Produktion Heimat Österreich:

Am Fuß des Grimming



Latschenöl brennen auf der Planneralm in 1.600 Metern Seeshöhe, musikalische Gaudis auf der Schrabachalm, welche seit Generationen in Familienhand liegt und ein Aufsichtsfischer, der wie schon sein Vater über den Donnersbach wacht. Diese und mehr Geschichten machen die Region um den Grimming zu einem bedeutenden Stück Natur mit faszinierender Tradition.

Auf ORF ON kannst du die ganze Sendung nachschauen:



Aus erster Hand

Ennstaler Cyclerinas - Frauenpower auf zwei Rädern



Copyrights: Latschenbrennerei: © TVB Schladming-Dachstein/Latschenbrennerei Grimming-Donnersbachtal
Ennstaler Cyclerinas: © TVB Schladming-Dachstein/Ennstaler Cyclerinas/Sibel Zechmann

Ennstaler Cyclerinas - Frauenpower auf zwei Rädern

Die Ennstaler Cyclerinas zeigen, wie viel Freude gemeinsames Radfahren machen kann. Ob mit Gravelbike, Mountainbike oder Rennrad – im Mittelpunkt stehen gemeinsame Ausfahrten, neue Strecken und eine starke Gemeinschaft. Seit ihrer Gründung im Jahr 2025 hat sich der erste reine Frauen-Radverein im Bezirk Liezen zu einer starken Gemeinschaft mit mittlerweile rund 50 Mitgliedern entwickelt – und der Verein wächst weiter. Auch im Bikeland Schladming-Dachstein sind die Cyclerinas regelmäßig unterwegs und entdecken dabei unterschiedliche Touren – zum Beispiel die Spechtensee-Runde. Dabei sammeln und teilen sie ihre Erfahrungen rund um Strecken, Landschaft und Einkehrmöglichkeiten.

Mehr Infos findest du in unserem Blogbeitrag:





Ertlschweigerhaus.at

Zimmer | Appartements | Camping
Mit Aussicht.

Wir bewirten Sie gerne bei Ihren besonderen
Feierlichkeiten (Gruppen ab 15 Personen)

Familie Kindler || 8953 Furrach 4
info@ertlschweigerhaus.at || Tel: +43 3683 2312

Genuss Wildtage beim Ertlschweigerhaus in Donnersbach -
Fr 30.10. - Sa 31.10. Ab 17.00 Uhr, So 01.11. Ab 11.30 - 15.00 Uhr
Fr 6.11. - Sa 7.11. Ab 17.00 Uhr, So 8.11. Ab 11.30. - 15.00 Uhr
Reservierung erforderlich!



WALTER PACHERNEGG HAUSTECHNIK

...wir installieren
Zufriedenheit!

Dahoam in Irdning-Donnersbachtal



MMag. Johannes Zettler
Vizebürgermeister

Die Zeit seit dem 15. Juni, der Angelobung des neuen Bürgermeisters und meiner Angelobung als Vizebürgermeister, ist im Rückblick rasend schnell vergangen.

Es freut mich, dass sich Christoph Zeiringer als Bürgermeister so schnell eingelebt hat und sowohl den Bürgermeisteralltag meistert als auch bereits voll in den laufenden Projekten steckt. Ob die Sanierung der Wasserversorgung in Irdning, Wegprojekte oder auch ein Antrittsbesuch bei unserer Partnergemeinde in Ahorn – es geht ordentlich was weiter.

Als Vizebürgermeister arbeite ich gemeinsam mit den anderen Vorstandsmitgliedern im Gemeindevorstand. Und wenn der Bürgermeister verhindert ist, vertritt ihn der Vizebürgermeister. Meistens bedeutet das ganz normale Gemeindearbeit. Aber es kann auch schnell anders kommen, wie zum Beispiel Ende Juni, als der Bürgermeister für ein paar Tage nicht da war. Ausgerechnet in dieser Zeit verursachte ein lokal heftiger Gewitterregen in Donnersbach Schäden an

Straßen und Häusern. Zwei Tage später hatte eine Mitarbeiterin mit einem Gemeindefahrzeug einen schweren Unfall – Gott sei Dank hat sie diesen gut überstanden und es geht wieder aufwärts.

Ein großer Dank gilt den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung und des Bauhofes, die auch in diesen Situationen große Eigenverantwortung und Einsatz weit über das übliche Maß hinaus gezeigt haben.

Wir sind in diesem Sommer mit einem blauen (Gewitter-)Auge davongekommen. Die Schäden sind längst behoben, und dank der guten Zusammenarbeit mit der Wildbach- und Lawinverbauung unter der Leitung von DI Markus Meierl konnte auch im Moseralmbach eine Verbesserung der Situation erreicht werden. Dabei wurde das Bachbett von Bäumen freigeschnitten, um bei Hochwasser einen möglichst ungehinderten Abfluss sicherzustellen.

Herzliche Grüße
Johannes Zettler



elektrotechnik
HABERL

- **Elektroinstallation**
- **Industrieanlagenbau**
- **Photovoltaik Anlagen**



Tel: +43 664 639 11 09
Mail: office@elektrohabeerl.at
Altirdningerstraße 89/2
8952 Irdning-Donnersbachtal

Für die Donnersbacher steht ein Jahreshighlight noch bevor: der Donnersbacher Kirtag am Samstag, 17. Oktober. Schauts vorbei beim Planneralm-Puch-Bergpreis, bei den Standln und in den Gasthäusern und am Abend in der Halle beim Musi-Kirtag und bei der großen Autoverlosung!

Projekt Festhalle Irdning - Sanierung oder Neubau

Nach dem Beschluss des Gemeinderates, die Kosten für eine Sanierung beziehungsweise einen Neubau professionell erheben zu lassen, wurde zunächst ein Leistungsverzeichnis erstellt. Auf dessen Grundlage erfolgte eine Ausschreibung, an der sich zahlreiche Architektur- und Baubüros beteiligten.

Der Auftrag wurde an den Bestbieter, GMP Architektur aus Haus im Ennstal, vergeben. Die nun erstellte Studie soll dem Gemeinderat eine fundierte Grundlage für die Entscheidung liefern, ob die bestehende Festhalle saniert oder ein Neubau errichtet werden soll.



Aus erster Hand

Finkenhof – Ein Ort für Familien, Begegnung und gemeinsame Zeit

Seit der Neueröffnung im Mai hat sich im Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof in Irdning einiges getan. Ein abwechslungsreiches Programm bringt Menschen unterschiedlichen Alters zusammen und lädt zum Mitmachen, Austauschen und Wohlfühlen ein.

Ob Spielegruppe, Yoga und Pilates, kreative Angebote für Kinder, Workshops für Eltern, Veranstaltungen für Senioren oder gemeinsame Familienerlebnisse – im Finkenhof ist für viele Interessen etwas dabei.

Auch im Herbst wartet ein buntes Programm: Von der Sinneswerkstatt für Kinder von 3-6 Jahren und dem Apfel-



zauber für Kinder bis 8 Jahren über die Stillgruppe und den Kofferraumflohmarkt am 10.10. bis hin zur Halloween-Party mit Mini-Playback Show und dem Lichterzauber - wir basteln eine Laterne.

Der Finkenhof möchte ein Ort sein, an dem Begegnung entsteht, Gemeinschaft wächst und sich Groß und Klein willkommen fühlen.

Das Finkenhof-Team freut sich bei den kommenden Veranstaltungen auf viele bekannte und natürlich auch viele neue Gesichter. Schaut vorbei, macht mit und lernt den Finkenhof kennen!

Ob Geburtstag, Familienfeiern, Taufen oder einfach gegen Vorbestellung sich kulinarisch verwöhnen lassen!

Landhaus Gabriel freut sich auf Ihren Besuch!

Landhaus Gabriel
Tel: 0660 21 61 368

Blinde Kuh - Film ab in unserer Gemeinde

In den vergangenen Wochen wurde unsere Region zur Filmkulisse: Die Mona Film Produktion GmbH produzierte den österreichischen Kinofilm „Blinde Kuh“ – und auch in der Gemeinde Irdning-Donnersbachtal fiel dafür die Klappe.

Bereits seit dem Frühjahr wurden mögliche Drehorte, Gebäude und Landschaften besichtigt sowie Komparsinnen und Komparsen gecastet. Umso mehr freut es uns, dass schließlich mehrere Locations in unserem Gemeindegebiet für die Produktion ausgewählt wurden. Gedreht wurde zB beim Kloster in Irdning oder auf der Plotscheralm in Donnersbach. Anfang September hielt das Filmteam Einzug in Irdning-Donnersbachtal. Namhafte Schauspielerinnen und Schauspieler in den Hauptrollen sowie zahlreiche weitere Mitwirkende verbrachten mehrere Wochen bei uns, um die vorgesehenen Szenen zu drehen. Für Bürgermeister

Christoph Zeiringer gab es dabei auch die Möglichkeit, einen Einblick in die Dreharbeiten zu bekommen und das Geschehen am Set hautnah mitzuerleben.

Etliche Bewohnerinnen und Bewohner unserer Gemeinde nutzten die Gelegenheit und bewarben sich bei den Castings für Komparsen-Rollen. Für manche wurde damit der Wunsch, einmal selbst Teil einer Filmproduktion zu sein, Wirklichkeit.

Wir freuen uns schon jetzt auf eine besondere Produktion, in der unsere Landschaft, unsere Gebäude und vor allem auch Menschen aus Irdning-Donnersbachtal auf der großen Leinwand zu sehen sein werden.

Der Kinostart von „Blinde Kuh“ ist für Herbst 2027 geplant.

Film ab – und Vorhang auf für Irdning-Donnersbachtal!



[ak] ERDBAU
alfred köhl

a-8953 donnersbach | erlsberg 18
mobil: 0676/955 4000
www.ak-erdbau.at



ING. GURMANN
GEBÄUDETECHNIK GMBH
TIPSCHERN 255
A-8954 ST. MARTIN AM GRIMMING

Neues Vorstandsteam im Elternverein der VS Donnersbach

Mit Beginn des neuen Schuljahres 2026/27 hat sich auch der Vorstand des Elternvereins der Volksschule Donnersbach teilweise neu formiert und umfasst nun ein 12-köpfiges Team:

Obfrau: Sandra Zettler
 Obfrau-Stellvertreterin: Sandra Huber
 Schriftführerin: Ivonne Rudorfer
 Schriftführer-Stellvertreterinnen: Jacqueline Leitner-Steiner und Christina Ilsinger
 Kassierin: Bettina Steer
 Kassier-Stellvertreterinnen: Sonja Bochsichler, Maria Koller und Martina Kalsberger
 Öffentlichkeitsarbeit: Regina Werger, Kristina Kirner und Alexandra Reiter

Mit vielen Ideen, Freude und Engagement blicken wir auf das kommende Schuljahr und freuen uns darauf, gemeinsam wieder verschiedene Aktivitäten und Projekte umzusetzen. Unser Ziel ist es, das Miteinander inner-



halb der Schulgemeinschaft zu stärken und mit unserer Arbeit einen Beitrag zu leisten, der vor allem unseren Kindern zugutekommt. Dabei möchten wir Bewähr-

tes weiterführen, aber auch neue Ideen aufgreifen und gemeinsam mit den Eltern und Lehrkräften das schulische und außerschulische Umfeld unserer Kinder positiv

mitgestalten, sowie uns an der Dorfbelebung beteiligen.

Allen neuen Schülerinnen und Schülern, die heuer ihre Schulzeit an der VS Donnersbach begonnen haben, wünschen wir einen guten Start, viele schöne Erlebnisse und viel Freude beim Lernen und Entdecken. Den Schülerinnen und Schülern, die unsere Volksschule im vergangenen Schuljahr verlassen haben, wünschen wir für ihren neuen Lebensabschnitt und den Start in den weiterführenden Schulen alles Gute, viel Erfolg und viele neue Freundschaften.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf ein schönes, abwechslungsreiches Schuljahr, eine gute Zusammenarbeit und viele gemeinsame Momente im Sinne unserer Kinder.

Mag. Sandra Zettler
 für den Elternverein der Volksschule Donnersbach

Bildungsgemeinde

Irdning-Donnersbachtal

1034

Kinder, Jugendliche und Erwachsene
besuchen unsere elf Bildungseinrichtungen im Schuljahr 2026/2027

Einrichtung	Anzahl
WIKI Kinderkrippen Irdning:	vorläufig 19 Kinder
WIKI Kindergarten Donnersbach:	21 Kinder
WIKI Kindergarten Donnersbachwald:	10 Kinder
WIKI Kindergarten Irdning:	66 Kinder
Montessori - Kindergarten:	22 Kinder
VS Donnersbach:	49 Schüler*innen
VS Irdning:	130 Schüler*innen
MS Irdning:	228 Schüler*innen
PTS Irdning:	36 Schüler*innen
HBLFA Raunberg:	424 Schüler*innen
Bildungsverein Ennstal:	
Englisch:	9 Kursteilnehmer*innen
Mathematik:	9 Kursteilnehmer*innen
BWL:	11 Kursteilnehmer*innen

Gemeinsam für eine starke Zukunft!

Stefanie Pulsinger

Ringgasse 27
 8452 Irdning-Donnersbachtal
 0664 / 4864 831
www.fotowerkstatt-irdning.at
office@fotowerkstatt-irdning.at

Montessori Kindergarten Irdning

Gemeinsam wachsen – für einen gesunden Kindergarten

Unser Kindergarten trägt nun schon das zweite Jahr das ÖGK-Gütesiegel „Gesunder Kindergarten“

Gesundheit beginnt schon im Kindergarten – und sie wächst dort, wo Menschen gemeinsam daran arbeiten. Von 2021 bis 2024 durften wir als Projektkindergarten am Netzwerk „Gesunder Kindergarten – gemeinsam wachsen“ teilnehmen. Der Weg zum ÖGK-Gütesiegel war für uns spannend, bereichernd und vor allem wertvoll.

Dank der Begleitung und Unterstützung des Teams „Gesunder Kindergarten – gemeinsam wachsen“ konnten wir unsere gesundheitsfördernden Aktivitäten weiter ausbauen und vertiefen. Dabei wurde uns immer wieder bewusst, dass Gesundheit weit mehr bedeutet als Bewegung und gesunde Ernährung. Wohlbefinden, Achtsamkeit, soziale Beziehungen und eine Umgebung, in der sich Kinder und Erwachsene wohlfühlen, gehören für uns ebenso dazu.

Seit 2025 dürfen wir nun das ÖGK-Gütesiegel „Gesunder Kindergarten“ tragen. Für uns ist es nicht nur eine Auszeichnung für das, was bereits entstanden ist, sondern vor allem eine Motivation, unseren Einsatz für die Gesund-

heit der Kinder, des Teams und der Familien nachhaltig weiterzuführen.

Auch in diesem Jahr begleiten uns die vier Säulen des Netzwerks durch unseren Kindergartenalltag:

BEWEGUNG

Ein täglicher freier Zugang zum Bewegungsraum, Bewegungsbaustellen und geführte Bewegungsangebote, sowie viel Zeit im Freien laden die Kinder dazu ein, ihren natürlichen Bewegungsdrang auszuleben und Freude an Bewegung zu entdecken.

ERNÄHRUNG

Mit gesunder Jause und Geburtstagsjause sowie gemeinsamen Kochtagen erleben die Kinder, wie abwechslungsreich und genussvoll gesunde Ernährung sein kann.

PSYCHOSOZIALE GESUNDHEIT

Unser Projekt „Achtsamer Alltag“ mit Elementen der Gewaltfreien Kommunikation und unsere Achtsamkeitsfreitage stärken das Bewusstsein für eigene Gefühle und Bedürfnisse sowie für ein wertschätzendes Miteinander.

GESUNDE UMGEBUNG

Wir schaffen im Innen- und Außenbereich Wohlfühlplätze, an denen die Kinder Ruhe finden, sich zurückziehen und neue Kraft schöpfen können.



So bleibt Gesundheitsförderung bei uns nicht nur ein Projekt, sondern wird lebendig im täglichen Miteinander. Denn gesund wachsen bedeutet für uns, Kinder in ihrer gesamten Entwicklung zu begleiten – achtsam, wertschätzend und mit viel Freude.

Gemeinsam wachsen – miteinander, füreinander und Schritt für Schritt.



Kindergarten Donnersbach

Nach diesem außergewöhnlichen Sommer starten wir ins Kindergartenjahr 2026/27. Kindergartenbeginn ist eine wichtige Zeit des Ankommens!

Mit dem Beginn eines neuen Kindergartenjahres startet für viele Kinder ein neuer, aufregender Lebensabschnitt. Besonders die Eingewöhnung ist eine wichtige Phase, die individuell gestaltet wird. Jedes Kind darf in seinem eigenen Tempo ankommen, denn für manche ist es die erste längere Trennung von den Eltern, für andere bedeutet es ein neues System, neue Bezugspersonen und eine neue Gruppe.

Im Mittelpunkt steht zunächst das gegenseitige Kennenlernen. Die Kinder sollen sich sicher und angenommen fühlen und Vertrauen zu den Pädagoginnen aufbauen. Eine stabile Beziehung bildet die Grundlage dafür, dass sich Kinder wohlfühlen, neugierig

werden und mit Freude am Kindergartenalltag teilnehmen können.

Dabei dürfen auch die „alten“ Kindergartenkinder nicht vergessen werden. Auch für sie bringt ein neues Kindergartenjahr Veränderungen mit sich. Gruppen verändern sich und vertraute Abläufe können sich neugestalten. Jede und jeder muss seinen Platz in der neuen Konstellation erst wiederfinden.

So beginnt das Kindergartenjahr für alle mit unterschiedlichen Bedürfnissen, Erfahrungen und Erwartungen und genau diese Vielfalt macht unsere Gemeinschaft aus. Schritt für Schritt entsteht aus vielen einzelnen Begegnungen eine neue Gruppe, in der Vertrauen, Zusammenhalt und Freude wachsen dürfen. Wir freuen uns auf ein schönes, abwechslungsreiches und gemeinsames Kindergartenjahr!
Irene & Birgit



REITH
ERDBAU & TRANSPORTE

Tel. 0664/3824893
E-Mail. hannes.reith@aon.at

Rüschner
Gasthof
RESTAURANT • ZIMMER • WELLNESS

Gutes Essen und Trinken
sind ein Ausdruck
besonderer Lebensfreude.

8953 Donnersbach, 03683/22 15
Auf Ihren Besuch
freut sich Familie Rüschner

www.gasthof-ruescher.at

Sommerhit
Wandern + Hausmannskost

Winterzauber
3,5km Naturrodelbahn

Mörzbachwirt
auf 1300m

03680/211 • moersbachwirt.at • Donnersbachwald

Achtzig Lebensjahre, erzählt in einem Buch

Siegfried Leitner stellte im Gasthof Leitner seine Lebenserinnerungen vor Donnersbach. Siegfried Leitner hat am 5. September sein Buch „Mein Blick auf achtzig Lebensjahre“ vorgestellt. Den Auftakt bildete um 15:00 Uhr eine Wanderung in die Donnersbacher Klamm, bei der der Autor die Gäste persönlich durch jenen Steig führte, den er einst für den Tourismus erschlossen hat.

Um 17:00 Uhr eröffnete Hausherr Florian Leitner sichtlich ergriffen die Präsentation im Gasthof und dankte seinem Vater für dessen Arbeit in Betrieb und Klamm. Anschließend erzählte Siegfried Leitner, unterstützt von Buchgestalter Klaus Zettler, von der Entstehung des Buches und führte durch dessen Inhalt.

Auf 140 durchgehend farbigen Seiten und mit über 50 Illustrationen schildert er das Aufwachsen auf einem Berg-



bauernhof in der Nachkriegszeit, den beruflichen Werdegang, den Aufbruch nach Deutschland, die Heimkehr ins Ennstal, den Aufbau des eigenen Gasthofs und die Erschließung der Donnersbacher Klamm. Harte Schicksalsschläge wie der frühe Verlust der Eltern stehen neben heiteren Erinnerungen ans „Fensterln“ oder an den Stammtisch.



Die alten Fotos mit vielen bekannten Gesichtern und die ruhige, herzliche Erzählweise des Autors nahmen das Publikum sichtlich für sich ein.

Das Buch ist unter www.siegfried-leitner.at sowie im Gasthof Leitner und in der Raiffeisenbank Donnersbach erhältlich

Steiermärkische SPARKASSE

Worauf wartest du?

Jetzt günstig investieren mit George und dem s Young Depot.

Investitionen bergen Risiken.

Details unter steiermaerkische.at/s-young-depot



Bildunterschrift: Siegfried Leitner bei der Präsentation seines Buches „Mein Blick auf achtzig Lebensjahre“ im Gasthof Leitner. Foto: klaus-zettler.at

Rückfragen: Mag. Klaus Zettler · info@klaus-zettler.at · +43 660 347 66 46

Trachtenkapelle Donnersbach

Gemeinsam unterwegs – musikalisch durchs Jahr

Ein ereignisreicher Sommer liegt hinter unserer Musikkapelle. Ein besonderes Highlight war das Jugendlager auf der Schrabachalm. Bei Spiel, Spaß und natürlich viel Musik verbrachten unsere Jungmusikerinnen und Jungmusiker drei abwechslungsreiche Tage auf der Alm.

Doch nicht nur unsere Jugend war unterwegs. Unser Musikausflug führte uns heuer nach Feldbach. Mit einem Besuch der Riegersburg und der Zotter Schokoladenmanufaktur verbrachten wir gemeinsam zwei abwechslungsreiche Tage, bei dem vor allem die Kameradschaft und das gemeinsame Miteinander im Mittelpunkt standen.

Nun freuen wir uns auf die kommenden Veranstaltungen:

Am 17. Oktober laden wir zum bereits 5. Musi-Kirtag ein, mit einer großen Verlosung. Als Hauptpreis gibt es auch heuer wieder einen Citroën C3 zu gewinnen.

Den musikalischen Abschluss unseres Jahres bildet heuer ein Kirchenkonzert am 21. November. Wir laden herzlich dazu ein und freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.



Berwein BIO Milch

Martina & Walter Rudorfer
 Altirdninger Straße 15 · 8952 Irdning
 rudorfer.walter@gmx.at · 0664 73 16 19 99 · 0664 73 17 69 85

STROHMEIER
 KFZ TECHNIK

SERVICE UND REPARATUR
ALLER MARKEN
 ABWICKLUNG VON
 VERSICHERUNGSSCHÄDEN
 KFZ UND ERSATZTEILE
 HANDEL

PRÜFSTELLE

WWW.KFZ-STROHMEIER.AT
 IRDNING-DONNERSBACHTAL TEL.: 0676 / 9370179



Marktmusik Irdning

Die Irdninger Musimäuse – immer ein Hit!

Vom 24. bis 28. August drehte sich bei unseren Musimäusen wieder alles um Musik, Gemeinschaft und ganz viel Spaß. 39 Musimäuse und 13 Betreuerinnen und Betreuer waren heuer mit dabei. Mit Günther Hirschegger und erstmals auch Daniel Bergmann am Dirigentenpult wurde ein abwechslungsreiches Programm einstudiert.

Neben dem täglichen gemeinsamen Musizieren in Gruppen und viel Spaß mit den Jugendbetreuern stand auch ein spannender Besuch der Feuerwehr Irdning auf dem Programm. Unter der Leitung von Kapellmeister Mag. Günther Hirschegger und den engagierten Jugendbetreuern Lisa Krayc und Daniel Bergmann wurde fleißig geübt und gelacht. Am Freitag konnten die Musimäuse dann beim Abschlusskonzert zeigen, was sie in

dieser Woche gelernt hatten. Die Festhalle war wieder gut gefüllt und mit einem besonderen Showact zum Schluss fand die Woche einen gelungenen Abschluss.

Birgit und Günther haben sich getraut!

Nach 23 Jahren Probezeit war es endlich so weit: Unser Kapellmeister Günther Hirschegger hat zu seiner Birgit Geieregger „JA“ gesagt. Und wenn unser Kapellmeister schon heiratet, dann darf die Musik nicht fehlen! So waren rund 60 Musikerinnen und Musiker dabei und sorgten dafür, dass dieser besondere Tag ordentlich musikalisch begleitet wurde – vom Aufwecken über die Hochzeitsmesse, dem Vermachen und Brautstehlen bis hin zu einer ausgelassenen Feier bis spät in die Nacht.

Es war für alle eine große Freude, diesen besonderen Tag mit ihnen gemeinsam zu feiern!





**Vorschau:
21. November 2026
Kirchenkonzert der
Marktmusik Irdning!**

FF Altirdning - Sommerrückblick

Vergangenen Sommer konnten wieder zahlreiche Übungen sowie diverse Veranstaltungen rund um die Feuerwehr abgehalten werden. Ebenso wurden einige Einsätze abgearbeitet.

So galt es unter anderem am Ufer der Enns brennendes Schwemmholz zu löschen, sowie eine aufwendige Traktorbergung am Bleiberg durchzuführen.

Ein weiterer Höhepunkt des Sommers war unser Sommerfest mit Bierkistenschießen. Die Veranstaltung war ein großer Erfolg und so konnten neben spannenden Spielen auch gemeinsam einige schöne Stunden ver-

bracht werden. An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich bei allen Besuchern und Teilnehmern bedanken. Ein großer Dank gilt auch allen Helfern sowie Sponsoren für die Unterstützung!

Zu guter Letzt noch eine Vorankündigung:

Am 26. Oktober findet wieder unser traditionelles Backhendlfest beim Rüsthaus in Altirdning statt. Dabei besteht wie immer die Möglichkeit, die Backendl direkt vor Ort zu essen oder diese vorzubestellen und danach am 26. Oktober abzuholen. Die Kameraden der FF Altirdning freuen sich auf euer Kommen!



REGIONAL. ERNEUERBAR. ZUKUNFTSSICHER.

Biomasseheizwerk Donnersbach

 **Anschlüsse möglich**

Entlang unseres Leitungsnetzes sind Neuanschlüsse von Häusern jederzeit möglich.

Kontakt:
 Obmann Johannes Zettler
 0676/7076073
 office@bioheizen-donnersbach.at

WÄRME AUS DER REGION

BIOMASSE HEIZWERK DONNERSBACH

FÜR HEUTE. FÜR MORGEN. FÜR DONNERSBACH.

130 Jahre Feuerwehr Donnersbach



Am 22. August 2026 feierte die Feuerwehr Donnersbach ihr 130-jähriges Bestehen mit einem großen Festtag rund um das Rüsthaus. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher sowie Feuerwehrkameradinnen und -kameraden aus der Region folgten unserer Einladung.

Beim Tag der offenen Tür konnten die Bevölkerung und unsere Gäste die Arbeit der Feuerwehr hautnah erleben. Ein besonderer Höhepunkt war die Präsentation der Dekontaminations-Straße des BFV Liezen sowie verschiedener Spezialfahrzeuge aus dem Bereich Gefahrgut und Katastrophenhilfe.

Bei einer Einsatzvorführung wurde außerdem die Entstehungsbrandbekämpfung eindrucksvoll demonstriert. Anschließend erfolgte die offizielle Indienststellung der DEKO-Straße.

Den Abschluss bildete ein gemütlicher Dämmerchoppen mit der Trachtenmusikkapelle Donnersbach.



Die Feuerwehr Donnersbach bedankt sich herzlich bei allen Besuchern, Unterstützern und Partnerorganisationen für die langjährige Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.

38. Planneralm-Bergpreis
Am 17. Oktober 2026 steht Donnersbach wieder ganz im Zeichen des Motorsports. Im Rahmen des Donnersbacher Kirtags findet bereits der 38. Planneralm-Bergpreis statt. Die traditionsreiche Veranstaltung ist seit vielen Jahren ein fixer Bestandteil des Donnersbacher Veranstaltungskalenders und lockt zahlreiche Motorsportbegeisterte aus nah und fern an.

Die Veranstaltung verbindet sportliche Herausforderung mit der gemütlichen Atmosphäre des Donnersbacher Kirtags und bietet damit Unterhaltung für die ganze Familie.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und wünschen allen Teilnehmern eine erfolgreiche und vor allem unfallfreie Veranstaltung!



KOTRASCH
SEIT 1898

#KOTRASCH.1898

Von Hand. Mit Haltung.

#möbel #fenster #türen #architektur

Marktstraße 43
A - 8967 Haus im Ennstal

T +43 3686 30 22
E kotrasch@kotasch.at

www.kotrasch.at

Feuerwehr Raumberg im Sommer

Auch in den Sommermonaten waren die Mitglieder der Feuerwehr wieder vielseitig gefordert. Neben den laufenden Feuerwehreinsätzen im Sommer stand die Entstehungsbrandbekämpfung im Mittelpunkt. Dabei wurden das richtige Vorgehen bei der Bekämpfung von Bränden in der Anfangsphase geübt und das praktische Wissen an die Übungsteilnehmer übermittelt. Unsere beiden EBB-Beauftragten HLM Hannes Peer und OLM Christoph Neuper hielten dankenswerterweise die Übungen an der Volkshochschule Irdning und an der HBLFA Raumberg-Gumpenstein ab.

Mitte August wurde das alljährliche Lind`n Fest im Park vor dem Feuerwehrgebäude abgehalten. Bei Essen und Getränken wurden lustige



Stunden in einer lauen Sommernacht verbracht

Ein weiterer Höhepunkt im Ausbildungsjahr ist im November die Atemschutzleistungsprüfung in Gold. Die intensiven Vorbereitungen für unsere 4 Atemschutzgeräteträger laufen bereits, es wird bereits fleißig geübt, um auch im Ernstfall bestens gerüstet zu sein.

Die Tage werden kürzer, die Temperaturen sinken und der Herbst hält Einzug. Wir wünschen der gesamten Bevölkerung eine schöne, sichere und gemütliche Herbstzeit.

Elektro TECHNIK

Josef Schoiswohl 0664/56 50 727

Tel. + Fax: 03683/31102, e-mail: schoiswohl94@gmx.at

A-8953 DONNERSBACH Nr. 95



Ihr GRAWE Team Hessenberger-Wohlmuther:

Ing. Christian Hessenberger
Direktionsinspektor-Teamleiter

0664 8493215, christian.hessenberger@grawe.at

Christian Wohlmuther, MSc

0676 7513468, christian.wohlmuther@grawe.at

grawe.at

**01.-31.
OKTOBER**

VOM WUNSCH ZUR WIRKLICHKEIT.

Reden wir darüber. Raiffeisen Oktober-Gespräche.

Sie haben einen Wunsch. Wir zeigen den Weg. Ob Campingbus, Motorboot oder eigenes Pferd. Zwischen Wunsch und Wirklichkeit liegt oft nur ein Gespräch.



WIR MACHT'S MÖGLICH.

raiffeisen.at/steiermark/oktober-gespraech

Seniorenbund Irdning

Wandern, Reisen, Kegeln & mehr – unsere Senioren bleiben aktiv

Die Sommerwandersaison wurde mit einem Ausflug zur Bachlalm in Filzmoos eröffnet. Maria Bruckner organisierte diese Wanderung vom Parkplatz an der Landesstraße zur legendären Bachlalm, wo wir am Fuße des Rötelssteins bzw. vor dem Dachsteinmassiv die Murmeltiere auch bewundern durften und anschließend uns mit einer kräftigen Almjause stärkten.

Bei der Landesreise ins Baltikum und nach Finnland waren auch einige der Ortsgruppe dabei und konnten viele interessante Eindrücke mit nach Hause nehmen. Eine 3-Tages Reise führte uns ins Mühl- und Waldviertel. In der Grenzregion zu Tschechien besichtigten wir unter anderem die Waldviertler Schuhwerkstatt GEA. Der gebürtige

Niederöbblarner Paul Tritscher führt diese Schuhwerkstatt mit dem bekannten Gründer und Eigentümer Heinrich Staudinger. Genächtigt haben wir zweimal in der Grenzstadt Gmünd und eine Exkursion zur Firma Sonnentor, zur Fa. Käsemacher und eine Besichtigung des Donaukraftwerkes Ybbs Persenbeug waren die Highlights dieser Reise.

Um den heißen Temperaturen des diesjährigen Sommers zu entkommen, organisierte unsere Sport- und Wanderreferentin Maria Bruckner für die Irdninger Seniorinnen und Senioren eine erfrischende Wanderung in und durch die Donnersbachklamm.

Als besondere Attraktion gab es bei der Holzknechtshütte in



der Lend ein Kirschen- Miasl zur Stärkung. Gretl Kindler hat ein solches nach überliefertem Originalrezept zubereitet und den Teilnehmern serviert. Für viele war das Miasl ein Erinnerungssessen an ihre Jugendzeit und an eine Zeit, wo ein gesättigter Magen noch Zufriedenheit und Glück be-

deutet hat. Betreut wird das Naturdenkmal Donnersbachklamm jetzt von Hubert Illsinger, der diese Aufgabe von Siegi Leitner übernahm und auch uns die Getränke anlieferte.

Am 16. September waren 37 Mitglieder aktiv beim Bezirkswandertag in der Ramsau dabei. Drei Routen standen zur Auswahl – kurze Wanderung durch den Ort – eine Tour zu den Drehorten der „Bergretter“ – und die lange Route führte auf den Rittisberg. Anschließend kamen alle im WM- Veranstaltungszentrum zusammen, um gemütlich zu tratschen und sich zu stärken.

Montags treffen wir uns um 14.00 Uhr in der ATV-Stockhalle zum Stockschießen und jeden zweiten Donnerstag im Admiral in Liezen zum Kegeln. Unser monatliches Treffen im Klubraum Finkenhof mit Kaffee und Kuchen, div. Spielen und Tratsch hat schon Tradition. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!



RAUM AUSSTATTER T A P E Z I E R E R

SAMBS

"Fachwerkstätte für schönes Wohnen"

8965 PRUGGERN Fon 03685 / 22381 – Fax DW 4

Dankesausflug des Bauernbundes Irdning-Donnersbachwald

Als Dankeschön für die vielen helfenden Hände beim diesjährigen Almfest am Buchmann-Lehen lud der Bauernbund Irdning-Donnersbachwald seine Helferinnen und Helfer zu einem gemeinsamen Ausflug ein. Ziel war die Speckhütte in Weißenbach bei Haus, wo neben gutem Essen auch gemeinsames Bogenschießen auf dem Programm stand.

So wurde das strahlende Herbstwetter genutzt, um sich bei all jenen zu bedanken, die Jahr für Jahr zum Gelingen des Almfestes beitragen. Ob beim Aufbau, in der Küche, bei der Ausschank oder dort, wo gerade jemand gebraucht wird – viele bringen sich ein und tragen ihren Teil dazu bei, dass das Almfest jedes Jahr zu einem besonderen Fest wird. Besonders gedankt wurde Alban Koller für fünf Jahrzehnte Mitgliedschaft im Bauernbund. Mit seiner langjährigen Treue ist er auch ein schönes Beispiel dafür, wie sehr eine Gemeinschaft von Menschen lebt, die ihr über viele Jahre verbunden bleiben.

„Bei uns zählt nicht, wer wie viel macht, sondern dass jeder das einbringt, was er kann. Wenn es darauf ankommt, helfen alle zusammen. Genau das macht unsere Ortsgruppe für mich aus und dafür wollen wir heute Danke sagen“, so Obfrau Corinna Weisl.



Nach der vielen gemeinsamen Arbeit stand beim Dankesausflug diesmal das Miteinander abseits des Almfestes im Mittelpunkt. Beim Bogenschießen wurde durchaus der eine oder andere Ehrgeiz geweckt, bevor der Tag bei gutem Essen und in geselliger Runde gemütlich ausklang.

Ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer für ihren Einsatz und die gute Zusammenarbeit!

Gasthof
Krapflhof

Fam. Köhl

8953 Donnersbach, Erlsberg 18

Tel. 03683/2291 krapflhof@aon.at

**Gemütlicher Gasthof in sonniger
Panoramalage**

Mobile Demenzbegleitung

Das HERZ wird nicht dement

Körperliches Training:
Beweglichkeit, Kraft, Ausdauer, Koordination

Gedächtnis Training:
Konzentration, Orientierung, Wortfindung

Wahrnehmungstraining:
hören, fühlen, tasten

Spiel und Kreatives:
Konzentration, Feinmotorik, Musik und Tanz

„Wenn ich einmal an Demenz erkrankte, dann freue ich mich auf Menschen, die meinen „Rück“ Weg verstehen und mich begleiten bis zum Anfang.“

Silvia Hafok

SILVIA HAFOK
Demenstrainerin
mit Alten- und Pflegehelferausbildung
Tel.: 06609176226
Mail: silvia.hafok@gmail.com

Familienwandertag des Bauernbundes Donnersbach



Gemeinsam unterwegs, gemütlich einkehren und den Sommer genießen – der Familienwandertag des Bauernbundes Donnersbach war auch heuer wieder ein voller Erfolg.

Am 30. August 2026 fand bereits zum zweiten Mal der Familienwandertag der Bauernbund-Ortsstelle Donnersbach statt. Wie schon im Vorjahr war die Wanderung in der Region geplant und bot den Teilnehmerinnen und Teilnehmern eine schöne Gelegenheit, gemeinsam Zeit in der Natur zu verbringen.

Bei strahlendem Sonnenschein startete die Wandergruppe ihre Tour über die Mörsbachalm. Ein gemütlicher Einkehrschwung mit einer herzhaften und leckeren Brettjause sorgte für die nötige Stärkung, bevor es weiter in Richtung Oxenalm ging.

Nach rund zwei Stunden Gehzeit erreichten die Wanderer schließlich ihr Ziel. Auf der Oxenalm warteten eine gute Verköstigung und vor allem viel Zeit für ein gemütliches

Beisammensein. Bei bester Stimmung konnten sich die Teilnehmer austauschen, plaudern und den gemeinsamen Wandertag ausklingen lassen.

Für die musikalische Umrahmung sorgten Sophia und Simon, die mit ihren Klängen zusätzlich für eine stimmungsvolle Atmosphäre sorgten.

Der Familienwandertag hat sich damit bereits zum zweiten Mal als gelungenes gemeinschaftliches Ereignis etabliert. Aufgrund der positiven Resonanz ist auch im kommenden Jahr eine Wiederholung geplant.

In diesem Sinne möchten wir uns noch einmal bei unseren Gastgebern vom Vorjahr Familie Luidold und Häusler Ewald, sowie Dürr Theo und Fam. Gürtler für die Bewirtung recht herzlich bedanken. Die Bauernbund-Ortsstelle Donnersbach freut sich schon jetzt auf ein Wiedersehen beim nächsten Familienwandertag!

Obmann Peter Hochlahner



„Mystische Königreiche im Himalaya“
Helmut Pichler - unterwegs am Fuße des mächtigen Himalayamassivs. Traumhafte Bilder mit Film & Drohnenaufnahmen erwarten Sie.

**23. Okt. 2026, 19:30 Uhr,
Festhalle Irdning**



**LETMAIER
IRDNING**

BAUGESELLSCHAFT - BAUMARKT

Zentrale: 8962 Gröbming, Stoderstr. 315, 03685/22138

Filialen: 8993 Grundlsee, Archkogel 89, 03622/54177

8952 Irdning, Trautenfelsstr. 207, 03682/22778

www.letmaier.at

Im Ge(h)spräch

Sommertour mit Landeshauptmann-Stv. Manuela Khom und dem Regierungsteam

Vier Stationen, vier Regionen und zahlreiche persönliche Begegnungen: Mit dem Format „Im Ge(h)spräch“ war die Steirische Volkspartei im Sommer mit Landeshauptmann-Stv. Manuela Khom und dem Regierungsteam in allen Wahlkreisen der Steiermark unterwegs. Dabei stand der direkte Austausch mit den Steirerinnen und Steirern im Mittelpunkt. Landeshauptmann-Stv. Manuela Khom betonte: „Bei unserer Sommertour geht es vor allem darum, zuzuhören und mit den Menschen direkt ins Gespräch zu kommen. Die besten Ideen entstehen dort, wo man die Lebensrealität kennt und gemeinsam diskutiert, was es für eine gute Zukunft braucht.“

Regierungsteam dabei

Mit dabei waren auch Landesrätin Simone Schmiedtbauer, die Landesräte Willibald Ehrenhöfer und Karlheinz Kornhäusl, Klubobmann Lukas Schnitzer sowie Landesgeschäftsführer Georg Preßler. Gemeinsam mit Mitgliedern, Funktionärinnen und Funktionären sowie interessierten Steirerinnen und Steirern ging es auf Wanderungen durch die steirische Natur. Im Mittelpunkt standen persönliche Begegnungen, neue Ideen sowie die Herausforderungen und Chancen in den Regionen. Der Auftakt erfolgte am 11. Juli in Zeutschach im Bezirk Murau. Mehr als 150 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus der Obersteiermark waren dabei. Unter

den Slogans "Deine Zukunft im Blick", "Deine Chancen im Blick" und "Unser Plan für deine Zukunft" präsentierte die Steirische Volkspartei beim ersten Tourstopp zugleich ihre Sommerplakatkampagne.

Reges Interesse

Auch die drei weiteren „Ge(h)spräche“ stießen auf großes Interesse. Am 24. Juli machte die Sommertour in Unterlamm im Bezirk Südoststeiermark Halt. Dort wanderte die Gruppe über den „ERLebenspfad“. Am 16. August führte die Tour im Bezirk Voitsberg in Hirschegg-Pack über die Packerhöhe. Den Abschluss bildete am 21. August das „Ge(h)spräch“ in St. Bartholomä im Bezirk Graz-Umgebung. Insgesamt nahmen mehrere

hundert Steirerinnen und Steirer an den vier Terminen teil – quer durch alle Altersgruppen. Dabei zeigte sich: Gemeinsam unterwegs zu sein, schafft Raum für offene Gespräche und ermöglicht es, Anliegen direkt anzusprechen und unterschiedliche Perspektiven kennenzulernen.

Zufriedenes Fazit

Landeshauptmann-Stv. Manuela Khom zieht eine positive Bilanz: „Die vielen Gespräche mit den Steirerinnen und Steirern waren sehr wertvoll für uns. Das große Interesse an unserem Format hat gezeigt, dass die Menschen sich diesen Austausch auch wünschen.“ Landesgeschäftsführer Georg Preßler ergänzte: „Unsere Sommertour zeigt, dass Politik besonders stark ist, wenn sie nah an den Menschen stattfindet. Die Gespräche waren geprägt von Offenheit, Interesse und konkreten Anregungen.“





„Wir wollen eine offene Gesellschaft. Aber wir wollen keine wehrlose Gesellschaft.“

3 Themen – 3 Antworten. Landeshauptmann-Stv. Manuela Khom zu aktuellen Schwerpunkten der Steirischen Volkspartei:

„Unsere Gesellschaft muss tolerant sein – aber sie darf nicht naiv sein.“

Khom: Österreich ist ein Rechtsstaat. Wer hier lebt, muss deshalb nicht seinen Glauben aufgeben. Aber jeder muss unsere Rechtsordnung akzeptieren. Denn bei uns entscheidet nicht die Religion darüber, wie Frauen und Männer leben oder welche Rechte jemand hat.

Wer sich integrieren will, einen Beitrag leisten will und Teil der Gesellschaft werden will, der ist willkommen. Jene Menschen, die unsere Werte aber nicht respektieren und beispielsweise Religion über geltende Gesetze stellen, müssen sich ein anderes Zuhause suchen.

„Die Flugabgabe gefährdet den Flughafen Graz!“

Khom: Der Flughafen Graz ist ein wichtiger Verkehrsknotenpunkt. Hier verreisen Urlauberinnen und Urlauber, genauso wie viele Wirtschaftstreibende und Fachkräfte. Er ist für Wirtschaft, Wissenschaft und Tourismus die Tür in die Welt – wird aber durch die Flugabgabe massiv benachteiligt, weil an Regionalflyghäfen für Strecken unter 300 Kilometern 30 € pro Passagier bezahlt werden müssen. Die Folge: viele Flüge weichen nach Bratislava oder Ljubljana aus. Das ist eine Benachteiligung gegenüber jenen, die keine Flugabgabe haben. Da ist der Minister in Wien unbedingt gefordert. Denn das ist eine Ungleichheit – und in Wahrheit ein Angriff auf den Wirtschaftsstandort Steiermark.

„Wir sind die starke Kraft in den Regionen.“

Khom: Die Wurzeln der Steirischen Volkspartei liegen in den Regionen unseres Landes. Gleichzeitig sind wir dort auch stärkste und bestimmende Kraft. Niemand ist so nah an den Menschen wie wir. Unsere 205 Bürgermeisterinnen und Bürgermeister, unsere zahlreichen Gemeinderäte und viele weitere ehrenamtlichen Funktionärinnen und Funktionäre sind das Herz unserer Partei. Wenn Sie Fragen oder Anliegen haben, zögern Sie daher nicht, sich damit direkt an die Steirische Volkspartei vor Ort in Ihrer Gemeinde zu wenden.



© Foto STVP/Gasser



Ein Stück Heimat mitten in Wien

Ein besonderes Erntedank-Wochenende erlebten mehr als 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus unserer Region am 12. und 13. September in Wien. Gleich zwei voll besetzte Busse machten sich auf den Weg in die Bundeshauptstadt. Mit dabei war auch Bürgermeister Christoph Zeiringer, der die Reise gemeinsam mit zahlreichen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern begleitete. In Wien wurde die Gruppe von Corinna Weisl, Direktorin des Österreichischen Bauernbundes, empfangen und willkommen geheißen.

Der Höhepunkt der gemeinsamen Fahrt wartete am Sonntag im Wiener Stephansdom. Beim Festgottesdienst um 12 Uhr brachte der Kirchen- und Volksliedchor Donnersbach unter der Leitung von Sepp Pehab die Messe „Dem Höchsten zur Ehr“ von Walter Greimeister jun. zur Aufführung. Unterstützt wurde der Chor vom Bläserensemble aus Öblarn/Niederröblarn sowie von Christian Forstner an der Orgel.

Die Messe wurde von Dompfarrer Toni Faber zelebriert. Im Mittelpunkt standen das

Erntedankfest und damit besonders die Wertschätzung für unsere Lebensmittel sowie für die Arbeit der Bäuerinnen und Bauern, die das ganze Jahr über hinter ihrer Erzeugung steht. Für die Sängerinnen und Sänger ebenso wie für die vielen Mitgereisten war es ein beeindruckender Moment, die vertrauten Klänge aus der Heimat im Wiener Stephansdom zu hören.

Im Rahmen des Gottesdienstes sprach Franz Titschenbacher seinen Dank für die Möglichkeit aus, diesen besonderen Festgottesdienst musikalisch mitzugestalten. Seine Dankesworte richtete er insbesondere an Dompfarrer Toni Faber und unseren Pfarrer Adrian Aileni sowie an alle, die zum Gelingen der Feier beigetragen haben.

Nach dem Gottesdienst führte der gemeinsame Weg weiter zum ernte.dank.festival.at am Wiener Heldenplatz. Dort wartete bereits der nächste Auftritt auf den Donnersbacher Chor: Direkt vor der Bühne gaben die Sängerinnen und Sänger noch einmal

Kostproben ihres Könnens zum Besten. Auf der Bühne waren unter anderem Bundeskanzler Christian Stocker und Landwirtschaftsminister Norbert Totschnig zu Gast. Danach blieb genügend Zeit, das Erntedankfestival in geselliger Runde zu genießen. Regionale und kulinarische Spezialitäten, musikalische Darbietungen und zahlreiche Begegnungen sorgten für einen abwechslungsreichen Nachmittag und boten Gelegenheit, gemeinsam Erntedank zu feiern.

Zwei ausgebuchte Busse, eine eindrucksvolle Messe im Stephansdom, zwei Auftritte des Donnersbacher Chores und viele gemeinsame Stunden machten die Fahrt nach Wien zu einem rundum gelungenen Ausflug. Ein Stück Heimat war an diesem Wochenende mitten in Wien zu hören – und viele schöne Erinnerungen wurden wieder mit nach Hause genommen.

Bäckerei & Nahversorger

Dankelmayr

Brot und Gebäck in bester Qualität – aus der schon 1740 erwähnten, renommierten Bäckerei!

DONNERSBACH · Tel. & Fax 036 83/22 46
 Öffnungszeiten: Mo-Fr. 6.30-12.00, 15.00-18.00 Uhr, Sa 6.30-12.00 Uhr

Ihr Nahversorger für Alles, was Sie täglich brauchen!

Von Donnersbach in den Stephansdom – ein unvergesslicher Tag

Was für ein besonderer Tag für den Kirchen- und Volksliedchor Donnersbach!

Gemeinsam mit den Bläsern rund um Walter Greimeister jun. durfte der Chor am 13. September 2026 die Erntedankmesse im Wiener Stephansdom musikalisch gestalten. Zur Aufführung kam die von Walter Greimeister jun. komponierte Messe „Dem Höchsten zur Ehr“. Im beeindruckenden Ambiente des Stephansdoms zu stehen und dort gemeinsam zu singen, war für alle Mitwirkenden ein ganz besonderer und bewegender Moment. Die Freude war daher groß über die anerkennenden Worte von Dompfarrer Toni Faber, der von der musikalischen Gestaltung sehr angetan war. Ein weiterer Höhepunkt dieses festlichen Tages war die Segnung der Erntekrone am Wiener Heldenplatz, die ebenfalls vom Chor und den Bläsern musikalisch umrahmt wurde.



Begleitet wurde die Gruppe von ihren Partnern, Pfarrer Adrian Aileni und Frater Markus Kraemer, sowie von Mitwirkenden des Passions-Singens vom März 2026. So wurde dieser Tag zu einem

besonderen gemeinsamen Erlebnis – geprägt von Musik, Glauben, Dankbarkeit und gelebter Gemeinschaft. Von Donnersbach in den Wiener Stephansdom – ein weiter Weg, der sich gelohnt

hat. Ein Tag voller besonderer Eindrücke und gemeinsamer Freude, der in unserer Chorgemeinschaft einen bleibenden Platz gefunden hat.



Union Berlin begeistert Irdning: Trainingslager wird zum Fan-Fest

Rund 350 Unioner begleiteten ihren Verein eine Woche lang – positive Bilanz bei Gastgebern und Verein

Irdning-Donnersbachtal – Eine Woche lang stand Irdning-Donnersbachtal ganz im Zeichen des 1. FC Union Berlin. Der deutsche Bundesligist nutzte das Trainingslager für seine intensive Saisonvorbereitung und fand dabei im IMLAUER Hotel Schloss Pichlarn sowie beim ATV Irdning perfekte Rahmenbedingungen vor.

Besonders beeindruckend war die Zahl der mitgereisten Fans: Rund 350 Unioner kamen im Laufe der Woche nach Irdning-Donnersbachtal, viele davon blieben während des gesamten Trainingslagers vor Ort. Die öffentlichen Trainingseinheiten in der ATV Riesneralm Arena lockten zahlreiche Besucher an und sorgten für eine besondere Fußballstimmung in der Region.

Zum Höhepunkt wurde der Fan-Abend in der Festhalle Irdning, bei dem auch die gesamte Mannschaft samt Trainer- und Betreuersteam dabei war. In entspannter Atmosphäre standen Begegnung und persönlicher Austausch im Mittelpunkt.

Bereits zum Auftakt des



Trainingslagers hieß Bürgermeister Christoph Zeiringer gemeinsam mit Generalmanagerin des Imlauer Schloss Hotel Pichlarn, Ines Wohlmutter-Maier, die Mannschaft willkommen und wünschte dem Verein einen erfolgreichen Aufenthalt. Über die ganze Woche hinweg prägten sportlicher Fokus, Herzlichkeit und Gastfreundschaft das Geschehen.

Das Fazit fiel auf allen Seiten durchwegs positiv aus. Sowohl der Verein als auch die Fans zeigten sich von den Bedingungen und der Gastfreundschaft begeistert. Für Irdning-Donnersbachtal war

das Trainingslager damit weit mehr als eine sportliche Veranstaltung – es wurde zu einer Woche der Begegnung zwischen einem traditionsreichen deutschen Fußballverein, seinen Anhängern und der Region.

Und so bleibt vor allem die Hoffnung auf ein Wiedersehen: Man würde sich freuen, den 1. FC Union Berlin und seine Fans auch im kommenden Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

ALLES NACH PLAN

ZELZER
Baumanagement | Consulting

**Nicht Kunst und Wissenschaft allein,
Geduld will bei dem Werke sein.**

Wolfgang Zelzer, MSc
Akad. Projektmanager Bau

Tel.: +43 (0) 664 / 822 38 08
Mail: wo.zelzer@zelzer.info

INGENIEUR **BÜRO**

A-8952 Irdning • Hauptplatz 49 • www.zelzer.info

Friseur Anneliese

Tel. (03682) 244 42 8952 Irdning, Klostergasse 31

**HERBSTAKTION bis zu -20%
auf ausgewählte Artikel**

Biathlon am Fuße des Grimmings: Sport, Emotionen und ein Abschied

Irdning – Spätsommerliches Schönwetter, beste Bedingungen und eine beeindruckende Kulisse: Am Samstag, dem 19. September 2026, machte der Ski-Willy Sommerbiathloncup 2026 bei seinem dritten Bewerb Station in der ATV Riesneralm Arena in Irdning. Rund 75 Sportlerinnen und Sportler von den Bambinis bis zu den Erwachsenen sorgten für einen abwechslungsreichen und sportlich spannenden Nachmittag.

Vor der imposanten Kulisse des Grimmings wurde den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein Biathlonbewerb für alle Altersklassen geboten. Die jüngsten Sportlerinnen und Sportler – insgesamt 17 Bambinis – stellten ihr Können auf einem Hindernisparcours unter Beweis. Statt mit dem Luftgewehr wurde bei ihnen mit Tennisbällen auf Kübel gezielt.

Alle übrigen Teilnehmer absolvierten einen klassischen Sommerbiathlon mit Luftgewehr. Geschossen wurde zweimal mit jeweils fünf Schuss liegend auf zehn Meter entfernte Biathlonziele. Dazwischen beziehungsweise im Anschluss galt es, den anspruchsvollen Hindernisparcours insgesamt dreimal zu bewältigen. Für jedes nicht getroffene Ziel musste

zusätzlich eine 30 Meter lange Strafrunde absolviert werden. Emotionaler Abschied von David Komatz

Neben den sportlichen Leistungen stand an diesem Nachmittag ein besonderer Moment im Mittelpunkt: der emotionale Abschied von David Komatz. Im Rahmen eines Festaktes wurden die sportlichen Leistungen und der Weg des erfolgreichen Biathleten gewürdigt.

Zu den Gratulanten und Ehrengästen zählten unter anderem der Aigner Bürgermeister Thomas Klingler, ATV-Irdning-Präsident Wolfgang Zelzer, ASVÖ-Vizepräsident Hans Hörzer sowie Dietmar Borchia, Vizepräsident des Steiermärkischen Skiverbandes.

In ihren Ansprachen erinnerten Felix Waldhuber, ein langjähriger Weggefährte aus jungen Jahren, Hans Hörzer, Thomas Klingler, Wolfgang Waldhuber und Wolfgang Zelzer an gemeinsame Erlebnisse und würdigten die sportlichen Leistungen von David Komatz. Als Zeichen der Anerkennung wurden ihm mehrere Geschenke überreicht.



Den Abschluss des Festaktes bildete eine persönliche Rede von David Komatz. Dabei wurde der ansonsten sportlich geprägte Nachmittag noch einmal besonders emotional – bei Komatz kamen angesichts des Abschieds schließlich die Gefühle hoch.

Dank an die Helfer
Für die erfolgreiche Durchführung der Veranstaltung war ein großer Einsatz hinter den Kulissen notwendig. Ein besonderer Dank gilt daher den zahlreichen ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die wesentlich zum Gelingen des Bewerbs beigetragen haben.

Hervorgehoben wurde auch die gute Zusammenarbeit mit dem USC Donnersbach sowie mit den Verantwortlichen der ATV Riesneralm Arena. Gemeinsam wurde damit ein Bewerb auf die Beine gestellt, der Sport, Gemeinschaft und Unterhaltung miteinander verband.

Den gemütlichen Abschluss des gelungenen Samstagnachmittags bildete die Sportlerparty im Tribünenstüberl.

Die vollständige Ergebnisliste des dritten Bewerbs des Ski-Willy Sommerbiathloncups 2026 ist auf skizeit.at als PDF abrufbar.



Gasthof Grabenwirt

Falkenburg 7, 8952 Irdning

Martinigansl !!!

Wir freuen uns, Sie als Gast in unserem Gasthof begrüßen zu dürfen.

Reservierungen für Weihnachtsfeiern erbeten unter

Tel.: 0664 / 94 22 166

Einen bunten Herbst wünschen Tünde, Gabor und das Grabenwirtteam.

Es tut sich was bei den ATV Stockschützen



Die Mannschaft des ATV Irdning Ü 50 verpasste in der Unterliga Nord - die in Ziegenburg / Müzzzuschlag ausgetragen wurde - nur äußerst knapp den Aufstieg in die Kreisliga - Gratulation an die Schützen Wolfgang Eberhardt, Willi Gruber-Greil, Günther Schnepfleitner, Hans Zeringer und Edi Faustmann.



Auch der Herren DUO Bewerb wurde mit großer Beteiligung am 4. August ausgetragen. 9 Mannschaften ritterten um Podiumsplätze - der hochverdiente Sieg ging an Gerhard Danklmaier und Günther Schnepfleitner.



Im Rahmen der Feierlichkeiten anlässlich „30 Jahre ATV Stocksport“ wurde am 4. Juli das insgesamt 24. Turnier der Marktgemeinde Irdning - Donnersbachtal ausgetragen. Die Anlage war mit 11 Mannschaften komplett belegt. Als Sieger ging zum 3. mal in Folge das Team „Schloßtaverne Trautenfels“ mit den Schützen Florian Gindl, Dominik Mauerhofer, Helmut Maierhofer und Stefan Weißensteiner hervor. Im Anschluss an die Siegerehrung durch den ATV Präsidenten Wolfgang Zelzer und Ehrenpräsident Daniel Schwaiger, wurde mit der „Stockschützen Musi“ bis in die späte Nacht gefeiert.



Am 17. Juli wurde eine Vereinsmeisterschaft im DUO Mixed Bewerb veranstaltet. 6 Teams stellten sich dem Wettkampf - als Sieger ging Christian Langanger mit seiner Tochter Laura hervor.

Am 8. August dankte das Präsidium allen Vereinsmitgliedern und Helfern, die die Veranstaltungen des Vereines immer wieder tatkräftig unterstützen. Es wurde zu einem Wandertag in das Lärchkar eingeladen - alle 26 Teilnehmer wurden dabei bestens von der Familie Danklmayr versorgt. Am Heimweg erfolgte auch noch eine Einkehr im Gasthof „Zur Gams“ - beim Stockschützenmitglied Roland Rüscher.

„30Jahre Stockschützen“ war auch der Anlass, dass am 26. Juli ein Gottesdienst -einfühlsam gestaltet durch „Altpfarrer“ Herbert Prochazka und Sepp Steiner -gefeiert wurde.

Skiklub Donnesbachwald

Skiklub Zelten – ein Abenteuer in den Bergen

Ein besonderes Abenteuer erlebten die Kinder am 29. August beim vom Skiklub Donnesbachwald organisierten Zeltlager. Schon die Anreise war ein Erlebnis: Mit dem Traktor vom Muhrer Gerig ging es hinauf zur Michelirlingalm.

Dort angekommen, hieß es: Sack und Pack schultern und zu Fuß weiter zum See. Oben angekommen, machten sich die Kinder voller Tatendrang daran, ihr Zeltlager aufzubauen. Nachdem die Schlafplätze eingerichtet waren, blieb genügend Zeit, die Umgebung zu erkunden und die Natur rund um den See zu entdecken.

Am Abend wurde es dann gemütlich. Gemeinsam saßen die Kinder und Familien am Lagerfeuer, erzählten Geschichten und ließen den

ereignisreichen Tag bei so mancher schaurigen Gruselgeschichte ausklingen. Die besondere Atmosphäre unter dem Sternenhimmel machte die Nacht zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Nach einer kurzen Nacht hieß es am nächsten Morgen wieder zusammenpacken. Das Zeltlager wurde gemeinsam abgebaut und alles wieder ordentlich verstaut. Anschließend ging es zu Fuß zurück zum Treffpunkt, wo bereits der Traktor auf die müden, aber glücklichen Abenteuerer wartete.

Ein herzliches Dankeschön gilt dem Skiklub und allen Helferinnen und Helfern, die dieses besondere Erlebnis für die Kinder ermöglicht haben. Für die jungen Teilnehmer war es ein Wochenende voller Abenteuer, Gemeinschaft und schöner Erinnerungen



HARING
KOMMUNIKATION

*Fair und
gut beraten*

25

JAHRE

HARING
KOMMUNIKATION

Telefonie

EDV

Netzwerke

Sicherheitstechnik

Danke an unsere Kunden und Partner
für **25 Jahre** Vertrauen!

Friseur / Kosmetik / Massage / Fußpflege

Hair
g'richtet
AM PLATZL

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

DIENTAG BIS FREITAG
8:00 - 18:00 UHR

SAMSTAG
8:00 - 13:00 UHR

WIR BITTEN UM TELEFONISCHE
VORANMELDUNG: **03683 / 2571**



ASTRID LUTZMANN
Kraft für Körper, Geist & Seele

Sanza Santerra Frequenzgerät

Magnetfeld, Biofrequenz und Lasertechnologie:
Borreliose – Allergien – Migräne – Asthma – Rheuma – Gicht – Arthrose –
Osteoporose – Knochenbrüche – Blasen- und Darmbeschwerden –
Rückenschmerzen – Depressive Verstimmung – bei Kinderwunsch –
Schlaganfall – Hautunreinheiten usw....

Termin vereinbaren

Tel: 0650/9125051

eMail: astrid.lutzmann@gmx.at

Furraach 18a

8953 Irdning-Donnersbachtal

VORTRAG

Demenz hat viele Gesichter



Was heißt Demenzprävention?

Welche Hinweise können auf dementielle
Veränderungen hindeuten?

Welche Demenzformen gibt es & welche
Veränderungen treten dabei auf?

Freitag, 20. November 2026
19:00 Uhr

Kultursaal, Amtshaus Irdning (2. Stock)

Eintritt frei!

Referentin: DGKP Martina Kirbisser, MSc
Leiterin der Lebenslinien Demenzberatung
des Pflegeverbandes Liezen

Auf Ihr Kommen freuen sich:



MARKTGEMEINSCHAFT
IRDNING
DONNERSBACHTAL



Heizungsanlagen

Wenn Wärme zum Zuhausegefühl wird.

Ob Heizungsmodernisierung, Neubau,
Förderungen und Energiesparen. **ZWARNIG**
sorgt für Wärme, die zuverlässig funktioniert
und sich gut anfühlt. Individuell geplant,
sauber umgesetzt und perfekt auf Ihr
Zuhause abgestimmt.

**Jetzt beraten lassen und entspannt in
die Zukunft schauen!**

ZWARNIG

Wärme
Wasser
Energie

Hubert Zwarnig GmbH
8940 Liezen / Nikolaus-Dumba-Str. 12
T 0 3612 / 22 7 19

WWW.ZWARNIG.AT



Tennis-Turnier 2026

Ein Tag ganz im Zeichen des Tennissports in Donnersbachwald



Bei herrlichem Wetter veranstaltete der Skiklub Donnersbachwald auch heuer wieder sein beliebtes Tennis-Turnier. Insgesamt 12 Kinder und 17 Erwachsene nahmen teil und sorgten für einen sportlichen und abwechslungsreichen Turniertag.

Von 10:00 bis 19:00 Uhr wurden insgesamt 34 spannende Spiele ausgetragen. Mit viel Einsatz, Ehrgeiz und vor allem Freude am Tennissport wurde um jeden Punkt gekämpft. Die Stimmung am Platz war dabei mindestens genauso gut wie das Wetter.

Auch die Siegerinnen und Sieger des Turniers stehen fest: Im Damen-Einzel setzte sich Marlies Krug durch, das Herren-Einzel gewann Levin Kaiser-Krug. Im Doppel holten sich Marlies und Mario Krug den Turniersieg.

Für das leibliche Wohl war ebenfalls bestens gesorgt. Mit selbstgemachten Kuchen, Grillerei und allerlei Köstlichkeiten konnten sich Spielerinnen, Spieler sowie Zuschauerinnen und Zuschauer stärken und den Turniertag gemütlich ausklingen lassen.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern sowie den zahlreichen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.

Sport, Gemeinschaft und jede Menge gute Laune – das Tennis-Turnier des Skiklubs Donnersbachwald war auch 2026 wieder ein voller Erfolg!

Büderfahrt

2026/2027

BAD WALTERSDORF
HEILTHERMEN RESORT

EurothermenResort
BAD SCHALLERBACH

GEINBERG
SPA RESORT • THERME






TERMINE

7. Oktober 2026	Therme Geinberg	06:40 Uhr Grabenwirt 06:45 Uhr Busbahnhof Irnding
4. November 2026	Bad Waltersdorf	06:10 Uhr Grabenwirt 06:15 Uhr Busbahnhof Irnding
13. Jänner 2027	Bad Schallerbach	07:00 Uhr Grabenwirt 07:05 Busbahnhof Irnding
3. Februar 2027	Therme Geinberg	06:40 Uhr Grabenwirt 06:45 Uhr Busbahnhof Irnding
3. März 2027	Bad Waltersdorf	06:10 Uhr Grabenwirt 06:15 Uhr Busbahnhof Irnding
7. April 2027	Bad Schallerbach oder Geinberg	07:00 Uhr/06:40 Uhr Grabenwirt 07:05/06:45 Busbahnhof Irnding

Anmeldung und Informationen am Gemeindeamt Irnding unter 03682/22420 oder bei Gerlinde Ruhdorfer unter 0664/4296933; Die Kosten pro Fahrt für Bus und Eintritt betragen €80,00.
Alle Raumberger, Donnersbacher, und Donnersbachwalder Badegäste mögen sich zwecks Abfahrtszeit bitte mit Gerlinde Ruhdorfer in Verbindung setzen.

Gesundheitszentrum Pflegeheim Irdning



Bei Kaffee und Kuchen sowie verschiedenen Eisbechern holten wir uns das Kaffeehausfeeling ins Heim.



1. Strassenfest mit Maibaum umschneiden und Tombola im PH Irdning. Bei wunderschönem Wetter, Grillhendl, Krapfen, Raunkerl wurde ausgiebig gefeiert. Danke an die Hochalmer Sänger für die musikalische Umrandung. Danke an die Gemeinde für die Strassensperre und an alle helfenden Hände.



Ausflug zum Heimatsommer und natürlich wurden liebe Grüße an die Daheimgebliebenen geschickt



Fleißige Hände binden Kräuterbüscherl.

Bei uns im Pflegeheim wird Brauchtum noch gelebt und in Ehren gehalten.

Anschließend wurden die Büscherl von Bruder Alby gesegnet.



Beratung rund um das Lebensende: Hilfe, wenn das Leben herausfordert

Das PSN Psychosoziale Netzwerk erklärt, wie Betroffene und Angehörige in belastenden Lebenssituationen professionelle Unterstützung erhalten können.

Was versteht man unter einer Beratung rund um das Lebensende?

Das Leben kann sich durch eine schwere Erkrankung oder einen Unfall von einem Tag auf den anderen verändern. In solchen Situationen tauchen oft viele Fragen, Sorgen und Unsicherheiten auf – sowohl für Betroffene als auch für Angehörige. Unsere Beratung bietet einen geschützten Rahmen, um über diese Themen zu sprechen und gemeinsam Orientierung zu finden.

Für wen ist dieses Angebot gedacht?

Das Angebot richtet sich an Menschen mit schweren, lebensbedrohlichen oder stark lebensverkürzenden Erkrankungen sowie an Personen mit chronischen Erkrankungen, die den Alltag dauerhaft stark einschränken. Ebenso unterstützen wir Angehörige und Menschen, die Betroffene begleiten oder pflegen.

Welche Themen können in der Beratung besprochen werden? Im Mittelpunkt stehen die individuellen Anliegen der Ratsuchenden. Das können Fragen nach Lebenssinn und Lebenszielen nach einer schweren Diagnose sein, der Umgang mit Ängsten, Schmerz, Trauer und dem Tod oder die Belastung durch das Angewiesensein auf Hilfe. Auch wenn das soziale

Umfeld fehlt oder Unterstützung benötigt wird, stehen die Mitarbeiter*innen des PSN Psychosozialen Netzwerks beratend zur Seite.

Gibt es auch Beratung im Zusammenhang mit dem Sterbeverfügungsgesetz?

Ja. Wir beraten Angehörige von dauerhaft beeinträchtigten Menschen sowie Hilfeleistende nach dem Sterbeverfügungsgesetz. Darüber hinaus bieten wir Beratungen gemäß § 7 Abs. 2 Z. 5 des Sterbeverfügungsgesetzes an.

Wie kann man einen Beratungstermin vereinbaren?

Termine können telefonisch beim PSN Psychosozialen Netzwerk – Familienberatung Liezen vereinbart werden.

Ein offenes Gespräch kann entlasten, Orientierung geben und neue Perspektiven aufzeigen. Die Beratung erfolgt vertraulich, wertschätzend und kostenlos.

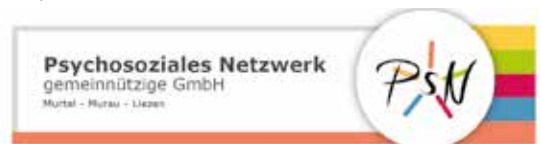
Kontakt:

PSN Psychosoziales Netzwerk gemeinnützige GmbH
Familienberatung Liezen
Fronleichnamsweg 15, 8940 Liezen

Telefon: 0800 / 311 63 36

Erreichbarkeit: Montag bis Freitag, 9:00 bis 16:00 Uhr

Website: www.psn.or.at



Bei einem Einkauf ab € 50,- im Landmarkt Lagerhaus Aigen. Gültig für alle Haus- und Gartenprodukte bis 30.11.2026.

Ausgenommen von dieser Aktion sind bereits getätigte Aufträge, Baustoffe, Energie, Agrar, Miele, Kärcher und Eigenmarken. Irrtum, Druck und Satzfehler vorbehalten. Aktion nur gültig unter der Abgabe des Gutscheinschnittes.

 **LANDMARKT**

Gendermedizin: Gesundheit, die Unterschiede berücksichtigt

Knapp 60 Besucherinnen und Besucher informierten sich am 7. August im Kultursaal der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal über die Bedeutung geschlechtersensibler Medizin. Vortragende war die gebürtige Altdiringerin Primaria Dr. Martina Lemmerer, MBA, FEBS.

Prim. Dr. Lemmerer zeigte in ihrem Vortrag auf, dass sich medizinische Forschung und Behandlung über Jahrzehnte hinweg vielfach an einem vermeintlichen „Standardpatienten“ orientierten – männlich, rund 180 Zentimeter groß und 80 bis 85 Kilogramm schwer.

Heute weiß man, dass sich Frauen und Männer in zahlreichen gesundheitlichen Bereichen unterscheiden (können). Diese Unterschiede betreffen unter anderem Symptome, Krankheitsverläufe, Risikofaktoren und die Wirkung von Medikamenten und können daher für Diagnose und Therapie von entscheidender Bedeutung sein.

Anhand zahlreicher anschaulicher Beispiele vermittelte Dr. Lemmerer die Inhalte verständlich und praxisnah. Besonders eindrucksvoll war das Beispiel des Herzinfarkts: Während typische Beschwerden wie starke Schmerzen oder Druckgefühl im Brustbereich bei Männern häufig im Vordergrund stehen, äußern sich die Symptome bei Frauen zum Teil anders (z.B. Schmerzen im Oberbauch, extreme Müdigkeit). Das Wissen um solche Unterschiede kann im Ernstfall helfen, Erkrankungen früher zu erkennen und rascher die richtige Behandlung einzuleiten.

Der Vortrag machte deutlich, dass geschlechtersensible Medizin nicht bedeutet, Frauen und Männer grundsätzlich getrennt zu behandeln. Vielmehr geht es darum, medizinische Erkenntnisse differenziert anzuwenden und die

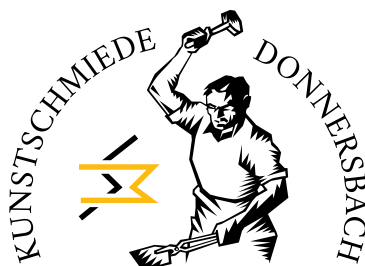


individuellen Besonderheiten jedes Menschen stärker zu berücksichtigen.

„Gute Medizin muss den Menschen in seiner Individualität sehen“, lautete eine zentrale Botschaft des Abends.

„Ein herzlicher Dank gilt Primaria Dr. Martina Lemmerer für den informativen und pointierten Vortrag sowie allen Besucherinnen und Besuchern für das große In-

teresse. Es war ein äußerst informativer und gelungener Abend“, so Kulturreferent Andreas Leeb.



MICHAEL SCHWEIGER

✦ Schmiede & Metallbau ✦ Türen & Gitter ✦ Grabgestaltung
✦ Geländer & Balkone ✦ Tore & Zäune ✦ Lampen & Interior

Donnersbach 8 | 8953 Irdning – Donnersbachtal
+43 664 73459062 | ennstal@kunstmiede-schweiger.at

www.kunstmiede-schweiger.at



GASTHOF LEITNER
≈ Der Wirt an der Klamm ≈



Veranstaltungen

Der Veranstaltungskalender des Tourismusverbandes ist zu finden unter

www.irdning-donnersbachtal.at

Wir bitten alle Betriebe und Vereine, ihre Veranstaltungen an den Tourismusverband bekannt zu geben. Die Termine werden im Veranstaltungskalender im Internet veröffentlicht und wöchentlich an die regionalen Zeitungen zum Abdruck weitergegeben

WT	DATUM	ZEIT	VERANSTALTUNGEN 2026	VERANSTALTUNGsort
OKTOBER				
SA	17.	ganztags	Donnersbacher Kirtag	Ort Donnersbach
FR	23.	19.30	Mystische Königreiche im Himalaya	Festhalle
MO	26.	10.00	Backhendlfest der FF Altirdning	Rüstahaus Altirdning
NOVEMBER				
SA-SO	7.	20.00	Cäcilienkränzchen. Musikalisch unterhalten die Strubbis aus Kleinsölk.	Gasthof Leitner
FR-SA	20.	10.00 - 18.00	Weihnacht beim Pranzl - Einstimmen. Staunen.Advent genießen. Erleben Sie stimmungsvolle Adventtage beim pranzl.	der pranzl
SA	21.	10.00 - 15.00	Weihnacht beim Pranzl - Einstimmen. Staunen.Advent genießen. Erleben Sie stimmungsvolle Adventtage beim pranzl.	der pranzl
SO	22.	09.30 - 15.00	Adventzauber im Schlosshof. Veranstalter Elternverein VS Donnersbach. Stimmungsvoller Adventmarkt in einer ganz besonderen Atmosphäre. Regionale Produkte, liebevolle Handwerksarbeiten, Adventkränze und weihnachtliche Köstlichkeiten.	Schlosshof Donnersbach
SO	22.	19.00	Kirchenkonzert der Marktmusikkapelle und den Musimäusen	Pfarrkirche Irdning
SA	28.	14.00 - 18.00	Adventmarkt im Bauernladen	Bauernladen
SO	29	18:00	Krampusspiel der Raumberger Höllenteufel in der Alten Schmiede in Altirdning	Alte Schmiede
DEZEMBER				
SA	5.	19.00	Orig. Erlsberger Krampussspiel	Rüsthaus der FF Erlsberg
DI	8.	8.30	Kippenweihe mit anschließender Krippenausstellung	Pfarrkirche Donnersbach
MI	30	19.00	Bauernsilvester beim Schaupphof	Schaupphof

Wir gratulieren

Jubilare 1.7.-30.09.2026

70er

Stieg Ingrid, Irdning
Mattlschweiger Beate, Irdning
Knehs Wilma, Irdning
Goretzka Peter, Irdning
Ampersberger Norbert Johann,
Donnersbachwald

75er

Kadernoschka Eva, Irdning
Mattlschweiger Walter, Irdning
Steindl Rudolfine Anna Maria,
Donnersbachwald
Schmidt Theresia, Irdning

80er

Schürmann Wolfgang Wilhelm, Don-
nersbach
Steiner Ferdinand, Irdning

85er

Luidold Annemarie, Donnersbach
Kapp Hildegard, Donnersbachwald
Stiegler Elfriede, Irdning
Rojer Horst, Irdning

zum Riesneralmfest



Hochzeiten (seit Juni 2026)

Isabell Gruber & Thomas Alois Pölz
Sarah Antonia Weinzierl & Dominik
Schmid
Sandra Platzer & René Plank
Christa Resch & Helmut Perr
Christina Dam & Manuel Franz Schüßler
Sybille Köberl & Gregor Köberl BEd MED
Sabrina Lemmerer & Hannes Winner
Stephanie Stock & Matthias Schweiger
Karina Luidold & David Gallob
Nicole Potzinger & Christian Mühlba-
cher
Carina-Maria Schally & Philipp Winkler
Mag. phil. Dr. phil. Nikola Kroath &
Georg Johann Holzschuster
Laura Leitner & Martin Josef Kummer
Laura Maria Forstner & Johannes
Schweiger



Patrick Nagy erreichte bei den Ju-
nioren den 3. Platz bei den Ungari-
schen Downhill Meisterschaften in
Lillafüred. Wir gratulieren herzlich!



Josef Maier: geb. 24. Juni.
Eltern: Sandra Maxones und
Gerhart Maier, Schwester
Luisa. AltIrdning.



Laura Kreuzer: geb. 17. Juni. Eltern:
Barbara Kreuzer und Anton Schönwet-
ter, Schwester Lea. Irdning.



Lorena Tamara, geb. 24. Juni.
Eltern: Sarah Reith und Han-
nes Schaffer



Linus Thomas: geb. 5.9.2026
Eltern Lisa und Thomas Strennber-
ger sowie Bruder Felix. Irdning

Thomas Johann: geb. 21. Aug.
Eltern Anna Lengauer und Lukas Hohenbichler. Die
Geschwister Magdalena und Valentina freuen sich
sehr über den kleinen Bruder. Donnersbach